

1. Alcance

Estos Términos y Condiciones Generales se aplican a la compra y venta de productos y servicios de BELIMO Aircontrols Canada, Inc. (en adelante "BELIMO") por parte del Cliente. De la forma en que se utiliza en el presente documento, Cliente se refiere a la persona o entidad que adquiere productos o servicios de Belimo directamente de BELIMO. Si el Cliente solicita una entrega o servicio en el extranjero, el contrato se celebrará con la empresa BELIMO local en ese país o con una empresa BELIMO nombrada por BELIMO en la confirmación del pedido. En tal caso, se aplicarán los Términos y Condiciones Generales de la empresa BELIMO designada en la confirmación del pedido. En caso de que nuestra entrega incluya software y la documentación que lo acompaña, se aplicarán los términos del contrato de licencia, además de los presentes Términos y Condiciones Generales. Sin embargo, en caso de que existan conflictos entre los dos documentos, prevalecerá el contrato de licencia.

El pedido de cualquier producto de BELIMO por parte del Cliente, o la prestación de cualquier servicio por parte de BELIMO al Cliente, están expresamente condicionados a la aceptación de estos Términos y Condiciones Generales por parte del Cliente; asimismo las partes acuerdan que el pedido de cualquier producto de BELIMO por parte del Cliente, o la prestación de cualquier servicio por parte de BELIMO al Cliente, constituirá la aceptación por parte del Cliente de estos Términos y Condiciones Generales. No se aplican términos o condiciones adicionales o distintos entregados a BELIMO por parte del Cliente. BELIMO considera dichos términos o condiciones adicionales o distintos alteraciones materiales de los presentes Términos y Condiciones Generales y BELIMO notifica por la presente al Cliente su objeción y rechazo a dichos términos y condiciones adicionales o distintos. A menos que exista consentimiento expreso en relación con términos diferentes o adicionales, prevalecerán los Términos y Condiciones Generales en caso de incoherencias entre el pedido y los presentes Términos y Condiciones Generales.

2. Celebración del contrato

El contrato se considerará celebrado con la recepción de una confirmación de pedido por parte del Cliente o, a falta de dicha confirmación, con el envío, por parte de BELIMO, de los productos pedidos. Todos los catálogos, prospectos y publicaciones en Internet se deben considerar una mera invitación de BELIMO al Cliente para hacer negocios, y cuya aceptación está limitada expresamente a los presentes Términos y Condiciones Generales. Las modificaciones o ampliaciones a estos Términos y Condiciones Generales o al contrato no serán válidas sin la aprobación, por escrito, de BELIMO. Los pedidos que se desvíen de las especificaciones publicadas por BELIMO o que contengan ampliaciones o modificaciones realizadas por el Cliente sólo serán efectivos si han sido expresamente aprobados por BELIMO con una confirmación de pedido por escrito.

3. Cancelación del contrato

Los pedidos de productos según catálogo (productos estándar) podrán ser cancelados por el Cliente hasta el envío por parte de BELIMO de los productos pedidos, siempre que BELIMO haya recibido la declaración de cancelación antes del momento del envío.

Los pedidos de productos específicos para el cliente (diseños especiales, etc.) podrán cancelarse únicamente en un plazo máximo de 4 horas tras la recepción del pedido por parte de BELIMO. En ese caso, se facturará al Cliente un recargo por servicio del 10% del importe neto del pedido. En caso de productos personalizados o actuadores configurados, se facturará al Cliente un recargo por servicio del 20% del importe neto del pedido.

4. Precios

Salvo indicación expresa contraria, la información sobre los precios se indica en neto, sin GST/HST ni cualquier otro impuesto sobre ventas aplicable.

El embalaje estándar de los productos pedidos está incluido en el precio neto. El resto de costos, como transporte, seguros, impuestos, derechos de aduana, permisos de exportación, importación u otros permisos necesarios, se facturarán como gastos adicionales. El precio neto no incluye los servicios adicionales prestados por BELIMO, como la instalación, puesta en marcha, elaboración de diagramas, etc.

BELIMO se reserva el derecho a modificar los precios en cualquier momento hasta la celebración del contrato.

5. Condiciones de entrega

Todas las horas, fechas y plazos de entrega se consideran no vinculantes, salvo que se haya acordado expresamente por escrito su carácter vinculante. Los plazos y fechas de entrega vinculantes, que se hayan acordado por escrito, se considerarán cumplidos cuando el producto esté disponible en el almacén de distribución antes de que hayan transcurrido las fechas correspondientes. Si BELIMO se retrasara en la entrega se entenderá que el Cliente sigue solicitando la entrega de los productos. Quedan excluidas las indemnizaciones por retraso en la entrega o por sustitución.

Si no se indica lo contrario en la confirmación del pedido, la entrega de la Mercancía se realizará de acuerdo con los Incoterms® 2020 DAP Destinatario de la mercancía (DAP = Delivered At Place, dirección de entrega ship-to-party).

BELIMO se reserva el derecho de no entregar los productos pedidos si no están disponibles; en ese caso, BELIMO notificará oportunamente al Cliente de la no disponibilidad de los mismos y, en su caso, reembolsará cualquier pago ya realizado.

6. Condiciones de pago

Las facturas de BELIMO deberán abonarse íntegramente en un plazo de 30 días a partir de la fecha de la factura. En caso de retraso por parte del Cliente, BELIMO se reserva el derecho a retener nuevas entregas.

El Cliente no tiene derecho a compensar las cuentas pendientes de BELIMO con ninguna contrademanda.

7. Aplicación, instalación y uso de los productos BELIMO

Los productos BELIMO están destinados exclusivamente a un uso profesional. Los productos BELIMO sólo pueden ser instalados y sustituidos por personal cualificado.

Los productos BELIMO deben utilizarse de acuerdo con las especificaciones de la respectiva hoja de datos y montaje vigente. El uso de Servicios Belimo Cloud está sujeto a los "Términos de Uso de los Servicios Belimo Cloud" en su versión enmendada vigente (https://www.belimo.com/mam/corporate-communications/privacy/BELIMO-Cloud-Terms-of-use_EN.pdf).

8. Especificaciones

Con excepción de lo dispuesto en el apartado 13, las especificaciones no técnicas y las especificaciones técnicas que no forman parte de las fichas técnicas conforme a lo facilitado para un producto particular en el momento del pedido, publicadas por BELIMO en texto o en imagen (p. ej., ilustraciones o dibujos) en catálogos, prospectos, sitios web, hojas de datos y montaje u otras publicaciones solo se entenderán como guía. Las características específicas de los productos suministrados pueden diferir de las de las imágenes o muestras en cuanto a material, color o forma. BELIMO se reserva el derecho a modificar las especificaciones de los productos comunicadas o a suministrar los productos correspondientes de terceros proveedores en lugar de los productos pedidos.

9. Reserva de propiedad

La propiedad de los productos suministrados seguirá correspondiendo a BELIMO hasta que el Cliente haya abonado íntegramente todas las facturas.

10. Transmisión del riesgo

El beneficio y el riesgo con respecto a los productos adquiridos pasarán a cargo del Cliente de acuerdo con los Incoterms® 2020 pactados.

11. Reembolso de productos

BELIMO podrá, previo acuerdo y a su entera y absoluta discreción, reembolsar productos de catálogo estándar siempre que dichos productos sigan formando parte de la gama de productos y se devuelvan intactos, es decir, que no tengan más de 6 meses de antigüedad, no hayan sido utilizados y estén embalados en su formato original en el momento de la devolución. BELIMO no tiene ningún deber de reembolso. Queda excluido el reembolso de productos específicos para el cliente (diseños especiales, diseñados bajo pedido, actuadores configurados), productos Openline o productos que hayan sido adquiridos bajo demanda específica del Cliente. La devolución de productos según el catálogo se realizará adjuntando una copia de la factura y la declaración del motivo de la devolución, y se enviará libre de gastos a BELIMO Aircontrols Canada Inc, 5845 Kennedy Road, Mississauga, Ontario L4Z 2G3.

Del importe acordado con el Cliente se deducirá un cargo por servicio de al menos el 20 % del precio de catálogo neto. Queda excluida la devolución del importe en efectivo. Sólo se compensará en futuros pedidos.

12. Deber de verificación/Aceptación

El Cliente deberá examinar todos los productos en busca de defectos en un plazo de 5 días laborables a partir de su recepción. Cualquier defecto deberá ser comunicado a BELIMO por escrito en un plazo de 5 días laborables a partir de su recepción; en caso contrario, el producto se considerará aceptado. Los defectos ocultos deberán comunicarse por escrito en un plazo de 5 días laborables tras su descubrimiento.

13. Garantía

Con su garantía, BELIMO garantiza durante el período de garantía establecido de acuerdo con el apartado 13, que los productos suministrados cumplen las especificaciones que figuran explícitamente en las hojas de datos correspondientes en el momento del pedido.

No obstante, la garantía aplicable a un producto de Belimo se considerará nula e inválida en caso de daños resultantes o causados en parte por el Cliente o por terceros que actúen dentro del ámbito de responsabilidad del Cliente cuando:

- Los productos se utilicen en zonas no especificadas en las hojas de datos y montaje, especialmente en aeronaves y otros medios de transporte aéreo;
- Los productos se utilicen de forma contraria a las leyes aplicables, los reglamentos oficiales o las instrucciones de BELIMO (especialmente en lo que respecta a la instalación, la puesta en marcha, las normas de funcionamiento y la información de las hojas de datos y montaje);
- Los productos se utilicen en condiciones especiales, sobre todo bajo la influencia continua de productos químicos, gases o líquidos agresivos o fuera de los parámetros de funcionamiento o condiciones de uso permitidos;
- Los productos se monten, manipulen o instalen de forma incorrecta o sin el debido cuidado, o no de acuerdo con el estado de la técnica correspondiente, o no sean utilizados o instalados por personal cualificado;
- Los productos se modifiquen o reparen sin la aprobación previa por escrito de BELIMO;
- Los productos se desgasten como consecuencia de un uso inadecuado o no previsto o de un esfuerzo excesivo;
- Los productos se almacenen de forma inadecuada; o
- El Cliente o terceros sean responsables de los daños.
- Belimo tampoco ofrece garantía por el desgaste y deterioro por uso normal, entre otros todo tipo de corrosión, desgaste operativo o medioambiental y similares, siempre que no se deba a defectos en los materiales o en la mano de obra.

Para los productos Openline se aplicarán otras limitaciones de responsabilidad según el acuerdo marco aplicable, celebrado entre BELIMO y el Cliente.

El Cliente es responsable de las acciones u omisiones del personal auxiliar como si fueran acciones propias.

El período de garantía es de cinco años a partir de la fecha de fabricación de los productos BELIMO. Para los productos Openline, el período de garantía es de dos años a partir de la fecha de entrega. El período de garantía para los productos que no han sido fabricados por BELIMO (productos comerciales) se puede deducir de la confirmación del pedido. Los productos comerciales se especifican como tales mediante el nombre y/o el logotipo del fabricante. El período de garantía para los productos comerciales es generalmente de un año a partir de la fecha de entrega, en casos excepcionales de dos años a partir de la fecha de entrega.

El período de garantía comienza sin que sea necesaria la aceptación o prueba por parte del Cliente. El Cliente está obligado a poner en marcha inmediatamente todas las medidas adecuadas para minimizar los daños. Si la comunicación se ha realizado de manera oportuna de conformidad con el Apartado 12, BELIMO gozará de entera y absoluta discreción para sustituir, reparar o reembolsar mediante crédito para futuras compras o de otro modo el precio de compra neto de un producto defectuoso. En caso de reparación o sustitución, Belimo estará obligada a sustituir los productos defectuosos por productos iguales o equivalentes o bien a repararlos por BELIMO o por

terceros a cargo de BELIMO. El Cliente no tendrá derecho a elegir entre una reparación, una sustitución o el reembolso, ya sea a través de crédito para compras futuras o de otro modo, de un producto defectuoso.

La sustitución de un producto defectuoso no reinicia el período de garantía para dicho producto. BELIMO podrá exigir al Cliente la sustitución de productos defectuosos o partes de productos en un sistema para evitar daños. En estos casos, los gastos razonables para el Cliente que deriven de ello aprobados previamente por escrito por BELIMO serán reembolsados por BELIMO.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD SOBRE LA GARANTÍA: CON EXCEPCIÓN DE LA GARANTÍA ESPECIFICADA EN ESTE APARTADO, BELIMO NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA NI CONDICIÓN, Y NIEGA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, INCLUIDO, ENTRE OTROS, CUALQUIER (A) CONDICIÓN O GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD; (B) CONDICIÓN O GARANTÍA IMPLÍCITA DE IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR; (C) CONDICIÓN O GARANTÍA DE PROPIEDAD; O (D) GARANTÍA CONTRA INFRACCIONES DE DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE UN TERCERO; YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA POR LEY, O DERIVADA DE LAS NEGOCIACIONES, LA EJECUCIÓN, EL USO COMERCIAL O DE OTRO MODO.

14. Indemnización

EL CLIENTE SE COMPROMETE A INDEMNIZAR, DEFENDER Y EXIMIR A BELIMO, SUS DIRECTIVOS, ADMINISTRADORES, EMPLEADOS, AGENTES, REPRESENTANTES, CESIONARIAS, AFILIADAS, MATRICES Y SUCESORAS ("PARTES INDEMNIZADAS DE BELIMO") DE Y CONTRA CUALQUIER PROCESO JUDICIAL, RECLAMACIÓN, QUEJA, DEMANDA, JUICIO, RECLAMO, PÉRDIDA, RESPONSABILIDAD, GRAVAMEN, DAÑO, MULTA, SANCIÓN, EVALUACIÓN, COSTE, HONORARIOS DE ABOGADOS O GASTOS QUE SE DERIVEN O ESTÉN RELACIONADOS CON CUALQUIER RECLAMACIÓN, RECLAMO, ACCIÓN, O PROCESO DE UN TERCERO EN RELACIÓN CON (I) LA PUBLICIDAD, EL MÁRKETING, LA COMPRA O EL USO POR PARTE DEL CLIENTE DE PRODUCTOS Y SERVICIOS DE BELIMO, (II) EL INCUMPLIMIENTO REAL O SUPUESTO POR PARTE DEL CLIENTE DE CUALQUIER REPRESENTACIÓN, GARANTÍA, CONVENIO U OBLIGACIÓN BAJO ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES, Y (III) LA NEGLIGENCIA DE BELIMO O LAS PARTES INDEMNIZADAS DE BELIMO. DISCRECIONALMENTE, BELIMO TENDRÁ DERECHO A CONTROLAR LA DEFENSA DE CUALQUIER PROCESO LEGAL, Y EL CLIENTE NO CELEBRARÁ NINGÚN ACUERDO SIN EL CONSENTIMIENTO PREVIO POR ESCRITO DE BELIMO O LAS PARTES INDEMNIZADAS DE BELIMO, EL CUAL NO SE DENEGARÁ RAZONABLEMENTE.

15. LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD

EN NINGÚN CASO BELIMO Y LAS PARTES INDEMNIZADAS DE BELIMO SERÁN RESPONSABLES ANTE EL CLIENTE O CUALQUIER TERCERO POR CUALQUIER (I) PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE INGRESOS, DISMINUCIÓN DEL VALOR, COSTES DE ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUTITIVOS, O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, PUNITIVO O CONSECUENTE, O (II) DAÑOS (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS CONSECUENTES Y PUNITIVOS) QUE RESULTEN DEL DESEMPEÑO DE UN PRODUCTO, DE LA PÉRDIDA TEMPORAL O PERMANENTE DEL USO DE UN PRODUCTO, O QUE SE DERIVEN DE CUALQUIER SERVICIO PRESTADO AL CLIENTE O A UN TERCERO, SEA CUAL SEA LA CAUSA DE ACUERDO CON CUALQUIER PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD, Y YA SEA POR CONTRATO, AGRAVIO (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA DE BELIMO O LAS PARTES INDEMNIZADAS DE BELIMO), ESTATUTO O DE CUALQUIER OTRO MODO. LA MÁXIMA RESPONSABILIDAD TOTAL DE BELIMO POR LA VENTA DE SUS PRODUCTOS Y LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS AL CLIENTE, O EN RELACIÓN CON ELLA O QUE SE DERIVE DE LA MISMA, SE LIMITARÁ A LA CANTIDAD PAGADA POR EL CLIENTE POR EL PRODUCTO O SERVICIO CONSIDERADO RESPONSABLE DE LA PÉRDIDA O EL DAÑO.

LA LIMITACIÓN ANTERIOR SE APLICARÁ INCLUSO SI BELIMO HA SIDO

ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS Y CON INDEPENDENCIA DE LA FALTA DE PROPÓSITO FUNDAMENTAL DE CUALQUIER REMEDIO LIMITADO ESTABLECIDO EN EL PRESENTE DOCUMENTO.**16. Fuerza mayor**

Ni BELIMO ni el Cliente serán responsables ante un tercero por daños de cualquier tipo que resulten del no cumplimiento de sus obligaciones, o el retraso en el mismo, en el marco de los presentes Términos y Condiciones Generales, siempre que el incumplimiento o retraso se deba a obstáculos que escapen al control razonable de cualquiera de las partes independientemente de si se trata de BELIMO, el Cliente o un tercero. Tales obstáculos son, por ejemplo, epidemias, pandemias, movilizaciones, guerras, revueltas, interrupciones graves de las operaciones, accidentes, conflictos laborales, retraso o entrega defectuosa de las materias primas, productos semiacabados o acabados requeridos, no disponibilidad de piezas de trabajo importantes, requerimientos u omisiones judiciales, embargos, restricciones a la exportación o importación, casos fortuitos o cualquier otra circunstancia que, en gran medida, escape al control de BELIMO o del Cliente. En tales casos, ambas partes adoptarán sin demora todas las medidas efectivas que quepa esperar de ellas para evitar daños o, si estos se producen, para minimizar el grado de los mismos en la medida de lo posible.

No obstante, en ningún caso se eximirá ni retrasará el pago de cualquier importe adeudado a BELIMO por motivo de lo anterior.

17. Reventa

Si el producto se revende, el Cliente debe imponer al comprador al menos las mismas limitaciones de garantía.

18. Política de privacidad

BELIMO concede gran valor a la aplicación de un tratamiento de datos lícito para proteger sus datos personales. BELIMO está obligada a procesar sus datos personales de acuerdo con la legislación vigente. Para la prestación de nuestros servicios dependemos de los servicios de terceros. Estos terceros sólo procesarán sus datos en relación con los servicios acordados con BELIMO, garantizarán el mismo nivel de protección de datos que BELIMO y no transmitirán sus datos a otros terceros sin su consentimiento. Al procesar sus datos y transferirlos a terceros, BELIMO se asegurará de que se garantice un nivel adecuado de protección de datos y de que se apliquen las medidas organizativas y técnicas apropiadas para proteger sus datos. Puede obtener más información detallada sobre nuestras pautas de protección de datos en la siguiente dirección de Internet: www.belimo.com/privacy.

19. Modificaciones

BELIMO se reserva el derecho a modificar en cualquier momento los presentes Términos y Condiciones Generales.

20. Cláusula de Divisibilidad

Las disposiciones de los presentes Términos y Condiciones Generales son separables y, en caso de que alguna resulte ilegal, inválida o inaplicable, no se verá afectada la validez del resto de disposiciones, y las disposiciones ilegales, inválidas o inaplicables serán sustituidas por disposiciones válidas que reflejen la finalidad e intención de los presentes Términos y Condiciones Generales.

21. Legislación aplicable y jurisdicción

Cualquier asunto o disputa (ya sea en forma de contrato, agravio o estatuto) basado en los presentes Términos y Condiciones Generales, que se derive de los mismos, o en relación con los mismos, se regirá por la legislación del Estado de Delaware, incluida su legislación en materia de prescripción, con independencia de los conflictos de derecho del Estado de Delaware. BELIMO y el Cliente acuerdan someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales federales y estatales ubicados en el Estado de Connecticut con respecto a cualquier disputa que surja del objeto del presente documento.

RENUNCIA A JUICIO POR JURADO: BELIMO Y EL CLIENTE RENUNCIAN POR LA PRESENTE A TODOS LOS DERECHOS A UN JUICIO POR JURADO EN RELACIÓN CON CUALQUIER ACCIÓN, PROCESO O RECLAMACIÓN RELATIVO A ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES O A PRODUCTOS DE BELIMO. Todas las causas de acción que surjan o estén relacionadas con las ventas de Productos bajo estos Términos y Condiciones Generales se resolverán individualmente, sin derecho del Cliente a participar en calidad de representante, ni como miembro de cualquier demanda colectiva.

La Convención de la Naciones Unidas sobre la Compraventa Internacional de Mercaderías de 11 de abril de 1980 (CISG) no se aplicará a la compra de productos BELIMO por parte del cliente.

22. Renuncia

El incumplimiento de cualquiera de las partes en cualquier momento de las disposiciones de los presentes Términos y Condiciones Generales, o la no exigencia, en cualquier momento, del cumplimiento de cualquiera de las disposiciones de estos Términos y Condiciones Generales por la otra parte, no constituirá de ningún modo una renuncia presente o futura a tales disposiciones, ni afectará en modo alguno a la validez de cualquiera de las partes para hacer cumplir todas las disposiciones posteriormente.

23. Propiedad intelectual

Toda la propiedad intelectual, incluidos, entre otros, inventos, patentes, derechos de autor, secretos comerciales, conocimientos técnicos, resultados de pruebas, herramientas, plantillas y accesorios, u otra propiedad industrial asociada con la fabricación de los Productos, descubierta durante la misma o utilizada en y para la misma, se considerará en el presente documento como "Bien". Todos los Bienes propiedad de Belimo antes de la venta de productos o la prestación de servicios al Cliente seguirán siendo propiedad de BELIMO y no se transferirá ni asignará al Cliente ningún derecho, propiedad o interés con respecto a los mismos en el momento de la venta y/o entrega. Asimismo, cualquier Bien o derecho de propiedad intelectual creado por BELIMO o aportado por el Cliente en relación con la personalización o la venta de productos y la prestación de servicios para el Cliente seguirá siendo propiedad de Belimo y el Cliente cede por la presente todo derecho, propiedad o interés con respecto al mismo a BELIMO, incluida una renuncia a los derechos morales, si procede, y no se considerará trabajo por contrato.

24. Integridad del contrato

Los presentes Términos y Condiciones Generales, incluidos los documentos de BELIMO aplicables a los que se hace referencia aquí, además de cualquier documentación adjunta de BELIMO relevante para el pedido por parte del Cliente de productos BELIMO o de la prestación de servicios por parte de BELIMO al Cliente, constituyen la totalidad del acuerdo entre la partes en lo relativo a los productos BELIMO pedidos por el Cliente, o los servicios prestados por BELIMO. Los presentes Términos y Condiciones Generales y documentos de BELIMO aplicables sustituyen todos los acuerdos, arreglos, negociaciones, incentivos, representaciones o condiciones entre las partes, previos o actuales, tanto orales como escritos, explícitos o implícitos, en relación con la compra y venta de productos y servicios de BELIMO.

25. Propuesta 65 de California 

ADVERTENCIA: Algunos productos de Belimo pueden exponerle a sustancias químicas que, según el Estado de California, pueden causar cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Consulte la ficha técnica específica del Producto en www.belimo.us para obtener más información. Para obtener más información visite el sitio www.p65warnings.ca.gov